



FARSKÝ LIST 37/2026

13. SEPTEMBER 2026

TÝŽDENNÍK FARNOSTI

MUČENÍCKEJ SMRTI SV. JÁNA KRSTITEĽA V SABINOVE

24. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

<i>Prvé čítanie:</i>	Odpusť krivdu svojmu blížnemu	(Sir 27,33 – 28,9)
<i>Žalm:</i>	Milostivý a milosrdný je Pán	(Ž 103)
<i>Druhé čítanie:</i>	Či žijeme alebo umierame, patríme Pánovi	(Rim 14,7 – 9)
<i>Evanjelium:</i>	Ak neodpustíte každý svojmu bratovi, Otec neodpustí vám	(Mt 18,21 – 35)

BOH ODPUSTIL NÁM

Buďme úprimní, ako často dokážeme ospravedlňovať pred ľuďmi svoje správanie. Radi hovoríme, že sme nemali iné východisko ako takto jednať, rozprávať, rozmyšľať a



samozrejme, že jedným z našich najväčších problémov je odpúšťanie. Dokážeme sa však perfektne okrášliť, keď povieme: No, ja som síce odpustil, ale nezabudol... Tu potom vyvstávajú otázky: Tak ako je to? Odpustil alebo neodpustil? Predovšetkým si musíme uvedomiť, že odpustenie a vôbec, zmysel odpustenia, je typické pre Ježiša. Odpustenie v Ježišových

časoch bolo pre vtedajší svet a jeho zmýšľanie skutočne niečím novým. Bola to dokonca novota aj pre Petra, ktorý prišiel s návrhom odpúšťať až sedemkrát a domnieval sa, že táto jeho spravodlivosť je väčšia ako spravodlivosť zákonníkov a farizejov, za čo od Majstra dúfal aj patričné uznanie a pochvalu. Vychádzal totiž z uznesenia rabínov, že bratovi, ktorý sa previní, je možné odpustiť až trikrát. Štvrtýkrát si to už nezaslúži. Peter chce ísť ďalej, preto pridáva dvakrát toľko a ešte jednu možnosť naviac, čím prichádza k posvätnému počtu sedem, čo pripomína Božiu dokonalosť. Ježiš ho však šokoval, keď opravil aj toto vylepšené ponímanie odpustenia a povedal: Hovorím ti: Nie sedem ráz, ale sedemdesiatšedem ráz. Pohotovosť k odpusteniu ma byť otvorená stále, pričom neexistuje žiadna hranica pre odpúšťanie, ak chceme byť jeho opravdivými nasledovníkmi. Ježiš vychádzal z toho, že pohania neodpúšťali vôbec, Židia, podľa rabínskeho výkladu trikrát, ale jeho učeníci sa nemôžu pýtať, koľkokrát majú odpustiť. Učí nás, že všetci sme závislí na Božom odpustení.

Rímskokatolícka farnosť Mučeníckej smrti sv. Jána Krstiteľa, ☒ Námestie slobody 31, 083 01 Sabinov, ☎ 0909 266 199;

www.farnostsabinov.sk; ✉ sabinov@rimkat.sk; IBAN: SK59 0900 0000 0000 9628 1723

Úradné hodiny - kancelária: Pon.: 16-17h, Uto. 9-10 a 16-17h, štv 9-10 a 19-20h, pia 9-10 a 16-17h

V prvopiatkovom týždni kancelária je iba ut, štv, pia dopoludnia!

Ak by sa nám niekedy zdalo, že odpúšťať bratom a sestrám je veľká požiadavka kresťanstva, ale predsa by sa mala stanoviť dajaká hranica, dobre si uvedomme význam dnešného podobenstva. Pán sluhovi odpustil nesmierny dlh 10 tisíc hrivien, čo na dnešné peniaze je asi 1,5 milióna eur a sluha svojmu kolegovi nebol ochotný odpustiť 100 denárov, asi dnešné 3 eurá. Z podobenstva vyplýva, že Boh odpustil nám, hriešnikom, toľko, že zachránil celú našu existenciu. Inak by sme museli pykať vo večnom žalári. Ak by teda kresťan, Ježišov učeník, nebol ochotný odpúšťať znova a znova, znamenalo by to, že nepochopil význam a cenu Božieho odpustenia, cenu Ježišovej obety, cenu svojej spásy, a preto nemá právo volať na nebeského Otca: Odpusť nám naše viny ako i my odpúšťame...

ÚCTA SLOVÁKOV K SEDEMBOLESTNEJ PANNE MÁRII

Aj keď sviatok Sedembolestnej Panny Márie nemá svoj pôvod na slovenskom území, predsa však má svoje mimoriadne miesto v dejinách Slovákov. Silná mariánska úcta, ktorá tvorila súčasť cyrilometodského dedičstva Slovákov v spojení so symbolickými siedmimi bolesťami Panny Márie, v ktorých nachádzali počas dlhých stáročí útechu v ich národnom, náboženskom a sociálnom útlaku vytvárali silné predpoklady, aby sa úcta k Sedembolestnej stala symbolom Slovákov, ktorí ju oddávna považovali za svoju

hlavnú patrónku. Úcta k siedmim bolestiam Panny Márie (sedem je biblické číslo označujúce plnosť, čím sa chce vyjadriť, že Panna Mária bola nielen plná milosti ale aj plná bolesti) má svoj pôvod na kresťanskom Východe u cirkevného otca sv. Efréma Sýrskeho (306-373), ktorý šíril úctu k bolestiam Panny Márie, na Západe mal svoj pôvod v úcte k piatim bolestiam ukrižovania Pána Ježiša. Tradícia úcty k Sedembolestnej Panne Márie je však na



Slovensku najviac zviazaná so Šaštínom, kde sa nachádza milostivá socha Sedembolestnej Panny Márie z roku 1564. V roku 1744 bol v Šaštíne dokončený chrám Sedembolestnej Panny Márie, ktorý je dnes národnou svätyňou a sa stal sa jedným z najvýznamnejších a najväčších mariánskych pútnických miest na Slovensku. Pápež Pius VII. rozšíril sviatok Sedembolestnej na celú Katolícku cirkev. Na žiadosť slovenských biskupov pápež Pius XI. dekrétom *Celebre apud Slovachiae gentem* z 22. apríla 1927 dovolil používať invocáciu po litániách „Oroduj za nás Matka Sedembolestná“, čím potvrdil tradíciu Slovákov uctievať ako svoju patrónku Sedembolestnú Pannu Máriu. Slovenský katolícky exil potvrdil úctu k Sedembolestnej Panne Márii, patrónke Slovenska tým, že na jej sviatok 15. septembra 1963 sa konala prvá svätá omša a posviacka kaplnky Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda v Ríme. Dňa 23. novembra

1964 pápež Pavol VI. apoštolským listom Quam pulchram potvrdil starobylosť kultu Panny Márie Sedembolestnej ako hlavnej patrónky Slovenska a vyhlásil šaštínsky chrám Sedembolestnej za baziliku minor. Po Druhom vatikánskom koncile bola Sedembolestná Panna Mária potvrdená ako patrónka Slovenska pri schválení osobitného liturgického kalendára slovenských diecéz v roku 1975. Pápež Ján Pavol II. počas svojej druhej apoštolskej cesty na Slovensku v roku 1995 navštívil aj národnú svätyňu v Šaštíne, kde korunoval zázračnú sochu Sedembolestnej Panny Márie, patrónky Slovenska. V homílii nám adresoval tieto slová: „Chcem v tejto svätyni poprosiť Pannu Máriu, aby aj naďalej poskytovala materskú pomoc pri premene srdc. Prosím ju, aby bdela nad celým duchovným životom Slovenska. Zvlášť jej odporúčam mladú generáciu, všetkých trpiacich a všetkých, čo hľadajú pravdu“. (tkkbs.sk)

FARSKÉ OZNAMY

POCHOD ZA ŽIVOT V nedeľu 20. septembra 2026 sa v Bratislave uskutoční piaty Národný pochod za život. Vyjadríme ním túžbu chrániť život každého človeka od počatia po prirodzenú smrť. V nedeľu dopoludnia budú v bratislavských kostoloch slávené sväté omše s biskupmi Slovenska podľa jednotlivých diecéz. Hlavný program začne o 13.30 na Námestí slobody. Podujatie sa koná pod záštitou Konferencie biskupov Slovenska. Srdečne vás pozývame!

POĎAKOVANIE ZA ÚRODU je obsahom jesenných kántrových dní, ktoré sú v nasledujúcom týždni. **V Jakubovanoch poďakujeme za úrodu vo štvrtok 17.9. pri sv. omši, v piatok 18.9. vo farskom kostole a v Orkucanoch.** Ak chce niekto prispieť z plodov vlastnej úrody pre vytvorenie vhodnej dekorácie, môže tak urobiť vo farskom kostole vo štvrtok po sv. omšiach, na filiálkach po dohode s p. kostolníčkami.

PRIHLASOVANIE NA 1. SV. PRIJÍMANIE A NA PRIJATIE SVIATOSTI BIRMOVANIA
Pripomíname prihlasovanie prostredníctvom ONLINE prihlášok **do 21. 9. 2026.** Link na prihlasovacie formuláre nájdete na webovej stránke farnosti www.farnostsabinov.sk.

PRIHLASOVANIE DOSPELÝCH K PRIJATIU INICIAČNÝCH SVIATOSTÍ Dospelí, ktorí chcú prijať sviatosť krstu, birmovania či Eucharistie, nech sa osobne nahlásia v kancelárii v úradných hodinách. Prihlásiť sa môžete **do 21. 9. 2026.**

ZBIERKA NA FARSKÉ A KOSTOLNÉ POTREBY bude v našej farnosti na budúcu nedeľu, 20. septembra. Svoje milodary môžete odovzdať do označených schránok v našich kostoloch. Vopred Pán Boh zaplať!

OHLÁŠKY Sviatosť manželstva chcú prijať:

Kristián Žilka zo Sabinova a **Tamara Duchová** zo Sabinova.

LITURGICKÝ PREHĽAD
24. TÝŽDEŇ V CEZROČNOM OBDOBÍ – 14. 9. – 20. 9. 2026

pondelok 14. 9.	POVÝŠENIE SVÄTÉHO KRÍŽA SVIATOK	Sabinov	6.30	+Ladislav +Mária
			18.00	+Margita (1.výr.)
utorok 15. 9.	SEDEMBOLESTNÁ PANNA MÁRIA, PATRÓNKA SLOVENSKA SLÁVNOSŤ	Sabinov	6.30	+Vilma +Štefan
			8.00	Na úmysel
			18.00	+Mária (1.výr.)
		Jakubovany	18.00	ZBP Mária (70r.) a Vladimír (50r.)
		Orkucany	18.00	ZBP Anton a Janka (20r. sobáša)
streda 16. 9.	Sv. Kornel, pápež, a Cyprián, biskup, mučeníci Spomienka	Sabinov	6.30	+Peter +Jozef
			18.00	ZBP Margita (70r.)
štvrtok 17. 9.	<i>Féria</i> <i>PodĎakovanie za úrodu (Jakubovany)</i>	Sabinov	6.30	ZBP Ľudmila (65r.)
			18.00	ZBP Mária a Emil (45r. sobáša)
		Jakubovany	18.00	+Tomáš +Martin +Helena +Andrej
piatok 18. 9.	<i>Féria</i> <i>PodĎakovanie za úrodu (Sabinov a Orkucany)</i>	Sabinov	6.30	+Svetoslav +Anna +Štefan
			18.00	ZBP Dávid (35r.) s rod.
		Orkucany	18.00	+František +Gabriel +Helena +Mária +František
sobota 19. 9.	Spomienka Panny Márie v sobotu <i>Večerná sv. omša je z nasledujúcej nedele</i>	Sabinov	6.30	ZBP Pavol a Mária (10r. sobáša)
			18.00	ZBP Lenka a Erika s rodinami
nedeľa 20. 9.	25. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	Sabinov	7.30	Za farnosť
			9.00	+Tomáš (1.výr.)
			10.30	ZBP Mária (35r.) s rod.
			18.00	ZBP Matúš (60r.) s rod.
		Jakubovany	9.00	ZBP Lenka
		Orkucany	10.30	ZBP Štefan (70r.)